KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 275/74

af 31. januar 1974

om gennemførelsesbestemmelser vedrørende ydelse ved licitation af støtte til privat oplagring inden for oksekødsektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 187/73 [2], særlig artikel 8, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger :

Artikel 5 i forordning (EØF) nr. 805/68 fastsætter mulighed for at yde støtte til privat oplagring i tilfælde af et betydeligt prisfald inden for Fællesskabet ; artikel 4, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 989/68 af 15. juli 1968 om fastsættelse af de almindelige regler for ydelse af støtte til privat oplagring af oksekød [3] bestemmer, at støttebeløbet til privat oplagring navnlig kan fastlægges inden for rammerne af et udbud i licitation ; artikel 4 og 5 i samme forordning fremsætter visse regler, der skal overholdes inden for rammerne af et sådant udbud ; det viser sig dog nødvendigt at præcisere de nærmere regler herfor ;

der er grund til at forudse, at den støtte, der eventuelt ydes som følge af et udbud i licitation, kun gives til oplagring af produkter, der opfylder visse betingelser ; det er med henblik herpå hensigtsmæssigt at sikre sig, at de indkøbte produkter svarer til kravene i direktiverne om samhandel med kvæg og svin inden for Fællesskabet henholdsvis samhandel med fersk kød inden for Fællesskabet ; disse produkter bør endvidere svare til visse tekniske krav og have deres oprindelse i Fællesskabet ;

for at sikre sig at alle de interesserede parter inden for Fællesskabet behandles ens, bør beslutningen om at åbne licitationen offentliggøres i *De Europæiske Fælleskabers Tidende* ; denne beslutning følges af en licitationsbekendtgørelse ;

for at nå målsætningerne i forbindelse med at udbyde støtten i licitation bør kun sådanne fysiske og juridiske personer accepteres som tilbudsgivere, der er etableret inden for Fællesskabet, og som gennem deres virksomhed og deres faglige erfaring er i stand til at garantere, at oplagringen sker tilfredsstillende, og som inden for Fællesskabet råder over tilstrækkelige køleanlæg ;

for at sikre at udbuddet i licitation afvikles effektivt, er det hensigtsmæssigt kun at give adgang for sådanne tilbud, der indeholder de for en bedømmelse nødvendige oplysninger, og ved hvis afgivelse tilbudsgiveren udtrykkeligt forpligter sig til at garantere, at oplagringen udføres rigtigt ; fuldførelse af denne målsætning nødvendiggør endvidere, at der præsteres en sikkerhed ved licitationen ; denne sikkerhed frigives først, når alle forpligtelserne er blevet overholdt og licitationsbetingelserne opfyldt ; for at tage hensyn til handelssædvaner bør der tillades visse grænser for udsving i den aftalte oplagrede mængde ;

der er grund til at præcisere visse nærmere regler i forbindelse med, hvordan tilbuddene skal gennemgås, og hvordan medlemsstaterne skal meddele dem til Kommissionen ;

støttebeløbet udgør licitationens formål ; tilbudsmodtagernes valgmulighed består i at tage de tilbud i betragtning, der er mest fordelagtige for Fællesskabet ; med henblik herpå kan der fastsættes et maksimumbeløb for en støtte, og på det niveau eller under det vil tilbuddene blive taget i betragtning ; i tilfælde af at intet tilbud forekommer fordelagtigt, kan man lade licitationen være uden virkning ;

det er hensigtmæssigt nærmere at angive, hvordan resultaterne af licitationen skal meddeles tilbudsgiverne ;

udbetaling af støtten til den interesserede part bør finde sted inden for rimelige frister fra det tidspunkt, hvor retten til betaling erhverves ;

der bør træffes passende foranstaltninger for det tilfælde, at forholdene på markedet for de pågældende produkter skulle nødvendiggøre en ændring i varigheden af oplagringen ;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for oksekød ;

---

[1] EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.
[2] EFT nr. L 25 af 30. 1. 1973, s. 23.
[3] EFT nr. L 169 af 18. 7. 1968, s. 10.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. Ydelse ved licitation af den i artikel 5, stk. 1, litra a) i forordning (EØF) nr. 805/68 nævnte støtte til privat oplagring er underlagt følgende betingelser.

2. I denne forordning forstås ved »kompetent myndighed« interventionsorganet eller enhver anden af hver medlemsstat udpeget myndighed.

Artikel 2

Kun de produkter :

a) der, hvad angår køb af levende dyr, svarer til bestemmelserne i Rådets direktiv af 26. juni 1964 om veterinær-politimæssige problemer ved handel inden for Fællesskabet med kvæg og svin (1), senest ændret ved direktiv nr. 73/150/EØF (2), særlig artikel 3,

b) der, hvad angår køb af kød, svarer til bestemmelserne i Rådets direktiv af 26. juni 1964 om sundhedsmæssige problemer vedrørende handel med fersk kød inden for Fællesskabet (3), senest ændret ved Tiltrædelsesakten (4), særlig artikel 3 og 4,

c) der ikke har sådanne egenskaber, som gør dem uegnet til oplagring eller til senere anvendelse,

d) som har deres oprindelse i Fællesskabet i den betydning, udtrykket har i artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 802/68 af 27. juni 1968 om den fælles definition af begrebet »varers oprindelse« (5), senest ændret ved Tiltrædelsesakten (6),

e) som ikke, når det drejer sig om kød, stammer fra dyr, der er blevet slagtet, fordi det er nødvendigt,

kan være genstand for ydelse af støtte til privat oplagring.

Medlemsstaterne meddeler Kommissionen de bestemmelser, der er truffet med henblik på gennemførsel af denne artikel.

Artikel 3

Når det er blevet besluttet at yde støtte til privat oplagring, udfærdiger Kommissionen en bekendtgørelse om licitation. Denne bekendtgørelse indeholder licitationsbetingelserne, angivelse af de produkter, der skal oplagres, den seneste dato og time for afgivelse af tilbud såvel som angivelse af den samlede mængde, der kan være genstand for tildeling af støtte til privat oplagring.

Denne bekendtgørelse skal offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Artikel 4

Licitationen er åben for alle fysiske eller juridiske personer, som inden for Fællesskabet

— er beskæftiget inden for kvæg- og kødsektoren, og som står opført i en medlemsstats officielle register, og

— med henblik på oplagring råder over passende anlæg inden for Fællesskabet.

Artikel 5

1. De interesserede parter deltager i licitationen enten ved at aflevere det skriftligt afgivne tilbud mod kvittering for modtagelse til den kompetente myndighed i den pågældende medlemsstat, eller ved at sende til denne myndighed pr. anbefalet brev, telex eller telegram.

2. Tilbuddet skal indeholde :

a) henvisning til licitationen,

b) navn og adresse på tilbudsgiveren,

c) beskrivelse og mængde i nettovægt af de produkter, der skal oplagres,

d) beløbet pr. ton af den foreslåede støtte i valutaen i den medlemsstat, som den i stk. 1 nævnte myndighed hører ind under.

3. Et tilbud er kun gyldigt,

a) såfremt det før udløbet af den for afgivelse af tilbud fastsatte frist er bevist, at tilbudsgiveren har præsteret den i artikel 6 fastsatte sikkerhedsstillelse ved licitation,

b) såfremt der er vedlagt en skriftlig forpligtelse fra tilbudsgiveren

aa) til kun at oplagre kød fra dyr, der højst har været slagtet i 6 dage, og i alle tilfælde af dyr, der er slagtet efter den dag, hvor licitationen er offentliggjort,

bb) til for egen regning og risiko at oplagre den i stk. 2, litra c), nævnte mængde inden for en

(1) EFT nr. 121 af 29. 7. 1964, s. 1977/64.
(2) EFT nr. L 172 af 28. 6. 1973, s. 18.
(3) EFT nr. 121 af 29. 7. 1964, s. 2012/64.
(4) EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 36.
(5) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 1.
(6) EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 47.

frist af 4 uger at regne fra den dag, hvor den i artikel 9 nævnte meddelelse modtages,

cc) til at oplagre disse produkter i uforandret stand i mindst 3 måneder at regne fra den dag, hvor tilbudsgiveren meddeler den kompetente myndighed, at oplagringen af den i stk. 2, litra c), nævnte mængde virkelig har fundet sted,

dd) til at meddele den kompetente myndighed dag og sted for anbringelsen på lager samt art og mængde af de produkter, der skal oplagres,

ee) til straks at sende dokumentation for anbringelse på lager til den kompetente myndighed,

ff) til at oplagre produkterne i partier, der er lette at identificere, med angivelse af datoen for indbringelse på lager og af hvert partis nettovægt,

gg) til at give den kompetente myndighed mulighed for til enhver tid at kontrollere overholdelsen af forpligtelserne ;

c) såfremt det drejer sig om en minimumsmængde på 75 tons.

4. Et tilbud, som ikke afgives i overensstemmelse med bestemmelserne i denne artikel, eller som indeholder andre betingelser end dem, der er fastsat i bekendtgørelsen om licitation, kommer ikke i betragtning.

5. Et afgivet tilbud kan ikke trækkes tilbage.

Artikel 6

1. Størrelsen af sikkerhedsstillelsen ved licitation er lig med 40 % af støttebeløbet for den private oplagring angivet af tilbudsgiveren i tilbuddet.

2. Sikkerheden kan efter tilbudsgiverens valg præsteres i rede penge eller i form af en kaution fra et kreditinstitut, der opfylder de af hver medlemsstat fastsatte krav.

Medlemsstaterne meddeler de i foregående stykke nævnte krav til Kommissionen, som igen underretter de andre medlemsstater.

Artikel 7

1. De kompetente myndigheder i medlemsstaterne foretager en gennemgang af tilbuddene for lukkede døre. De personer, der har adgang til gennemgangen, har tavshedspligt.

2. De afgivne tilbud skal gennem medlemsstaterne fremkomme anonymt til Kommissionen senest kl. 10 den dag, der følger efter udløbet af fristen for indgivelse af tilbud, således som bekendtgørelsen om licitation fastsætter. De bør fremsendes i overensstemmelse med skemaet i bilaget.

Hvis der ikke indløber noget tilbud, underretter medlemsstaterne Kommissionen inden for den i ovenstående afsnit afgivne frist.

I den periode, hvor der i Italien anvendes den såkaldte sommertid, lægges der i denne medlemsstat én time til de tidspunkter, der er fastsat for afgivelse af tilbud. I den periode, hvor der i Irland og Det forenede Kongerige ikke anvendes den såkaldte sommertid, trækkes i disse medlemsstater én time fra de tidspunkter, der er fastsat for afgivelse af tilbud.

Artikel 8

1. På grundlag af de indgivne tilbud beslutter Kommissionen ifølge fremgangsmåden i artikel 27 i forordning (EØF) nr. 805/68 enten at fastsætte et maksimumsbeløb for støtte til privat oplagring under hensyntagen navnlig til de i artikel 4, stk. 2, afsnit 4, i forordning (EØF) nr. 989/68 fastsatte krav, eller at licitationen skal være uden virkning.

2. Når der er fastsat et maksimumbeløb for støtte til privat oplagring, får den eller de tilbudsgivere tilslag, hvis tilbud ligger under eller er lig med dette beløb.

Artikel 9

Den kompetente myndighed i den pågældende medlemsstat meddeler skriftligt i anbefalet brev alle tilbudsgiverne resultatet af deres deltagelse i licitationen, så snart Kommissionen har truffet den i artikel 8, stk. 1, fastsatte beslutning.

Artikel 10

1. Sikkerhedsstillelsen ved licitation frigives omgående for de tilbud, som ikke er kommet i betragtning. For de antagne tilbud frigives den kun, såfremt de i artikel 5, stk. 3, litra b), omtale forpligtelser er blevet overholdt.

Dog anses forpligtelsen til at oplagre den aftalte mængde som værende opfyldt, hvis mindst 90 % eller højst 100 % af denne mængde er blevet indbragt på lageret og oplagret inden for de fastsatte frister. Hvis mindre end 90 % af den mængde, for hvilken tilbuddet om støtte til privat oplagring er blevet afgivet af den pågældende tilbudsgiver, indbringes på lager og oplagers inden for de fastsatte frister, for-

tabes sikkerhedsstillelsen i forhold til den manglende del af den i artikel 5, stk. 2, litra c), nævnte mængde.

2. Sikkerhedsstillelsen fortabes ikke, når den interesserede part som følge af force majeure ikke kan opfylde de i artikel 5, stk. 3, litra b), nævnte forpligtelser.

Artikel 11

1. Retten til udbetaling af støtte erhverves på det tidspunkt, hvor den kompetente myndighed konstaterer, at de forpligtelser, der er nævnt i artikel 5, stk. 3, litra b), er blevet overholdt.

2. Udbetaling af støtten sker på anmodning fra den interesserede part til den kompetente myndighed senest den 15. dag efter den dag, hvor retten til udbetaling erhverves.

Artikel 12

Hvis markedssituationen kræver det, kan Kommissionen i henhold til fremgangsmåden i artikel 27 i forordning (EØF) nr. 805/68 beslutte at nedsætte eller forlænge varigheden af oplagringen, som følger af anvendelsen af bestemmelserne i artikel 5, stk. 3, litra b) cc).

I henhold til den samme fremgangsmåde og i tilfælde af, at varigheden af oplagringen forlænges, besluttes det at tilpasse størrelsen af støtten afhængig af de udgifter, der følger af den omtalte forlængelse.

Artikel 13

Denne forordning træder i kraft den 1. februar 1974.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. januar 1974.

På Kommissionens vegne

François-Xavier ORTOLI

Formand

BILAG

Licitation vedrørende støtte til privat oplagring inden for oksekødsektoren

(Forordning (EØF) nr. ..../74)

Toldposition : . . . . . .

1	2	3
Angivelse af tilbudsgiverne	Mængder i tons i alt	Størrelse af støtten
1		
2		
3		
4		
5		
etc.		